El secreto era el tiempo

Spanish · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Idioms (modismos)

Find it: __ / 2

1 · SEE IT

con recetas que nadie, salvo ella, seguía al pie de la letra.

with recipes that nobody but her followed to the letter.

2 · LEARN IT

tomar el pelo	to tease, to pull someone's leg	**estar hasta la coronilla**	to be fed up
estar en las nubes	to daydream	**dar en el clavo**	to hit the nail on the head
matar dos pájaros de un tiro	to kill two birds with one stone	**salir el tiro por la culata**	to backfire
buscarle tres pies al gato	to overcomplicate things	**tener la sartén por el mango**	to be in charge

3 · FIND IT

Circle every example of idioms (modismos). One line has none.

1. que no por mucho madrugar amanece más temprano,
2. que voy bien, pero que a mi paciencia todavía le falta sal.
3. y se fue sin mencionar la eficiencia, lo cual no es poca cosa.

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

eficiencia _____
inmediata _____
horas _____
noche _____
cuaderno _____

a) immediate · b) hour · c) efficiency · d) notebook · e) night

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Ahora los clientes llegan con prisa, celular en mano, y piden
- ☐ un rocoto relleno para llevar, como quien exige una entrega inmediata.
- ☐ que el adobo duerme una noche antes de servir,
- ☐ en una picantería, que es como pedirle al mar que no moje.
- ☐ Una señora quiere un soltero de queso, pero que no pique,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

y que quien sabe esperar sabe vivir.
and that whoever knows how to wait knows how to live. T ☐ F ☐

El secreto, decía ella, era el tiempo.
The secret, he used to say, was time. T ☐ F ☐

No es nostalgia, aclaro, ni un rechazo al progreso:
It's not nostalgia, let me be clear, nor a rejection of progress: T ☐ F ☐

Un ingeniero me sugirió optimizar los procesos de atención al cliente,
An engineer suggested you optimize the customer service processes, T ☐ F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ / 16

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

El secreto era el tiempo

Spanish · C1 · Grammar: Idioms (modismos) · 16 points

Grammar · Find it (2)

1 madrugar 2 none 3 poca

1 · Word Match (5)

eficiencia – c) efficiency inmediata – a) immediate horas – b) hour noche – e) night cuaderno – d) notebook

2 · Lyric Scramble (5)

Ahora los clientes llegan con prisa, celular en mano, y piden 1 · un rocoto relleno para llevar, como quien exige una entrega inmediata. 2 · que el adobo duerme una noche antes de servir, 5 · en una picantería, que es como pedirle al mar que no moje. 4 · Una señora quiere un soltero de queso, pero que no pique, 3

3 · True or False (4)

1 T 2 F: The secret, she used to say, was time. 3 T
4 F: An engineer suggested I optimize the customer service processes,

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0